



**VW Caddy**  
(1996-2003)



**5 Gang-Schaltgetriebe 02K ab 10.99**

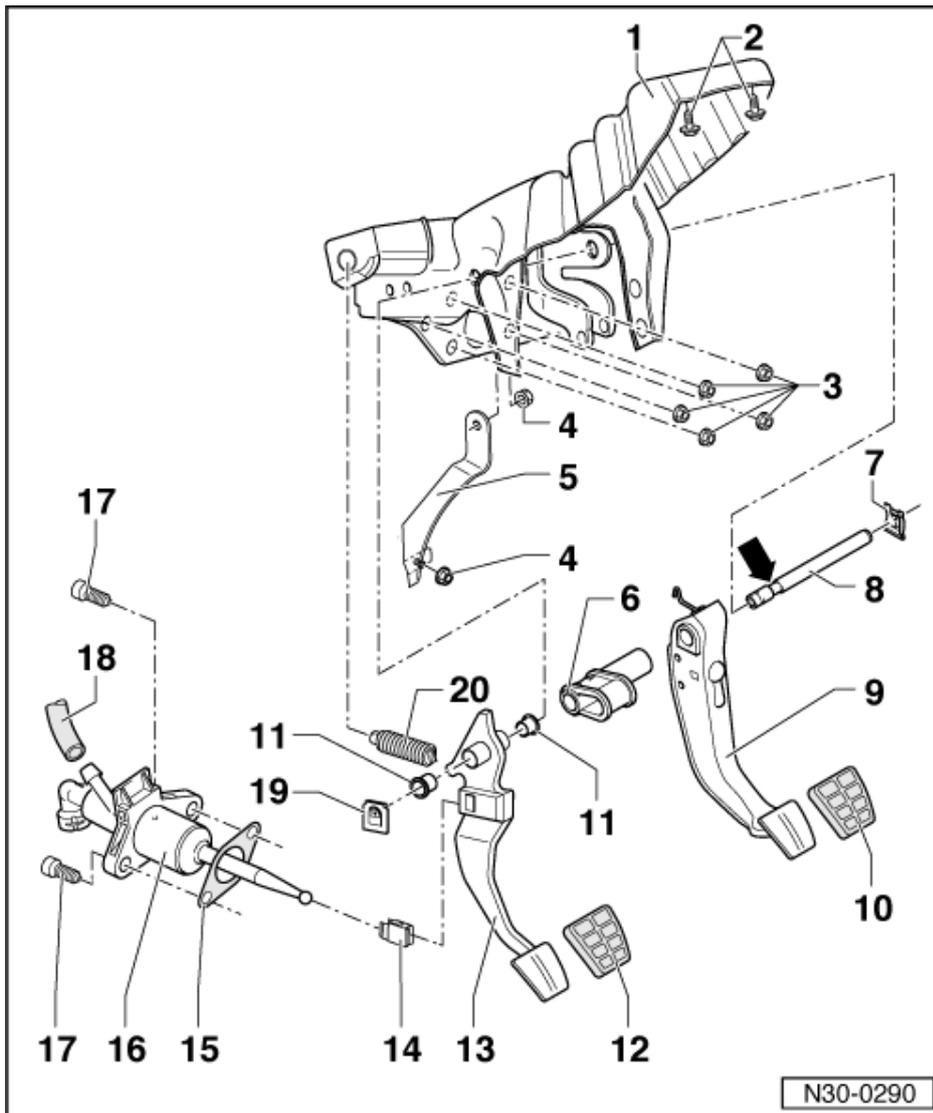


## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Kennzeichnung des Getriebes .....	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Füllmengen .....	2
<b>2 Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>4</b>
2.1 Übersicht Kraftübertragung .....	4
<b>3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i"</b> .....	<b>6</b>
3.1 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i" .....	6
<b>4 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>6</b>
4.1 Allgemeine Reparaturhinweise .....	6
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>9</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung instand setzen</b> .....	<b>9</b>
1.1 Kupplungsbetätigung instand setzen .....	9
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk .....	10
1.3 Übertotpunktfeder aus- und einbauen .....	13
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	14
1.5 Lagerbock aus- und einbauen .....	16
1.6 Montageübersicht - Hydraulik .....	21
1.7 Geberzylinder aus- und einbauen .....	24
1.8 Kupplungsanlage entlüften .....	26
<b>2 Kupplung instand setzen</b> .....	<b>27</b>
2.1 Kupplung instand setzen .....	27
2.2 Kupplung aus- und einbauen .....	30
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>33</b>
<b>1 Schaltbetätigung instand setzen</b> .....	<b>33</b>
1.1 Schaltbetätigung instand setzen .....	33
1.2 Einbaulage der Schaltbetätigung .....	33
1.3 Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen .....	36
1.4 Montageübersicht - Schaltgehäuse/Schalthebel .....	37
1.5 Montageübersicht - Umlenkungen der Schaltbetätigung am Getriebe .....	42
1.6 Schalthebel/Schaltstange aus- und einbauen .....	46
1.7 Schaltbetätigung einstellen .....	48
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b> .....	<b>51</b>
2.1 Getriebe aus- und einbauen .....	51
<b>3 Getriebeöl prüfen</b> .....	<b>65</b>
3.1 Getriebeöl prüfen .....	65
<b>4 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>66</b>
4.1 Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....	66
4.2 Getriebeübersicht .....	67
4.3 Montageübersicht .....	68
4.4 Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang demontieren und montieren .....	69
4.5 Getriebegehäuse und Schaltbetätigung demontieren und montieren .....	71
4.6 Antriebswelle, Abtriebswelle (Triebwelle), Ausgleichgetriebe und Schaltgabeln demontieren und montieren .....	75
4.7 Montagereihenfolge .....	81
<b>5 Getriebegehäuse und Schaltwelle instand setzen</b> .....	<b>101</b>
5.1 Getriebegehäuse und Schaltwelle instand setzen .....	101
<b>6 Kupplungsgehäuse instand setzen</b> .....	<b>108</b>
6.1 Kupplungsgehäuse instand setzen .....	108
<b>7 Deckel für Getriebegehäuse instand setzen</b> .....	<b>116</b>



7.1	Deckel für Getriebegehäuse instand setzen . . . . .	116
<b>35</b>	<b>- Räder, Wellen . . . . .</b>	<b>121</b>
<b>1</b>	<b>Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .</b>	<b>121</b>
1.1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .	121
<b>2</b>	<b>Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .</b>	<b>133</b>
2.1	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .	133
<b>3</b>	<b>Abtriebswelle einstellen . . . . .</b>	<b>144</b>
3.1	Abtriebswelle einstellen . . . . .	144
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe . . . . .</b>	<b>148</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe für Flanschwellen ersetzen (Getriebe eingebaut) . . . . .</b>	<b>148</b>
1.1	Dichtringe für Flanschwellen ersetzen (Getriebe eingebaut) . . . . .	148
<b>2</b>	<b>Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .</b>	<b>151</b>
2.1	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	151
<b>3</b>	<b>Einstellübersicht . . . . .</b>	<b>162</b>
3.1	Einstellübersicht . . . . .	162
<b>4</b>	<b>Ausgleichgetriebe einstellen . . . . .</b>	<b>163</b>
4.1	Ausgleichgetriebe einstellen . . . . .	163



**8 Lagerbolzen für Kupplungs- und Bremspedal**

- ◆ Einbaulage: Die Ausnehmung (Pfeil) befindet sich auf der Kupplungspedalseite.

**9 Bremspedal**

**10 Kappe**

**11 Lagerbuchse**

- ◆ auf Verschleiß prüfen ggf. ersetzen
- ◆ mit Dorn austreiben
- ◆ zwischen Schraubstockbacken und Schutzbacken einpressen

**12 Kappe**

**13 Kupplungspedal**

- ◆ aus- und einbauen => Seite 14

**14 Aufnahme**

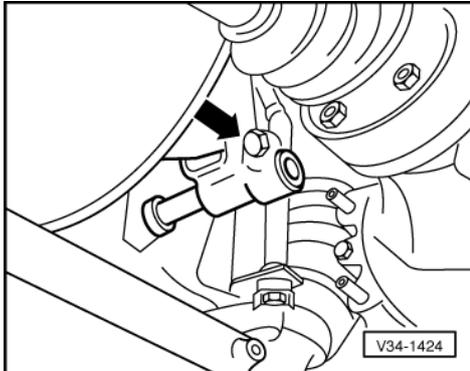
- ◆ aus- und einbauen => Seite 21



- Danach Schaltstange und Wählhebel spannungsfrei ausrichten.

**Hinweis:**

- Bitte achten Sie unbedingt darauf, daß am Getriebe kein Gang eingelegt ist (Leerlaufstellung).



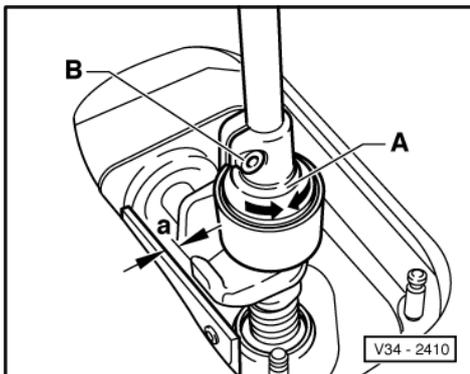
- -> Klemmschelle -Pfeil- anziehen und Schalthebelhülle herausnehmen.

**Funktion**

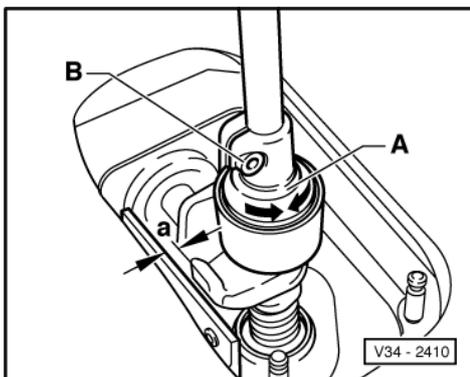
- Schalthebel muß im Leerlauf in der Gasse 3./4. Gang stehen.
- Alle Gänge mehrmals durchschalten. Auf die Funktion der Rückwärtsgangsperrung ist besonders zu achten.

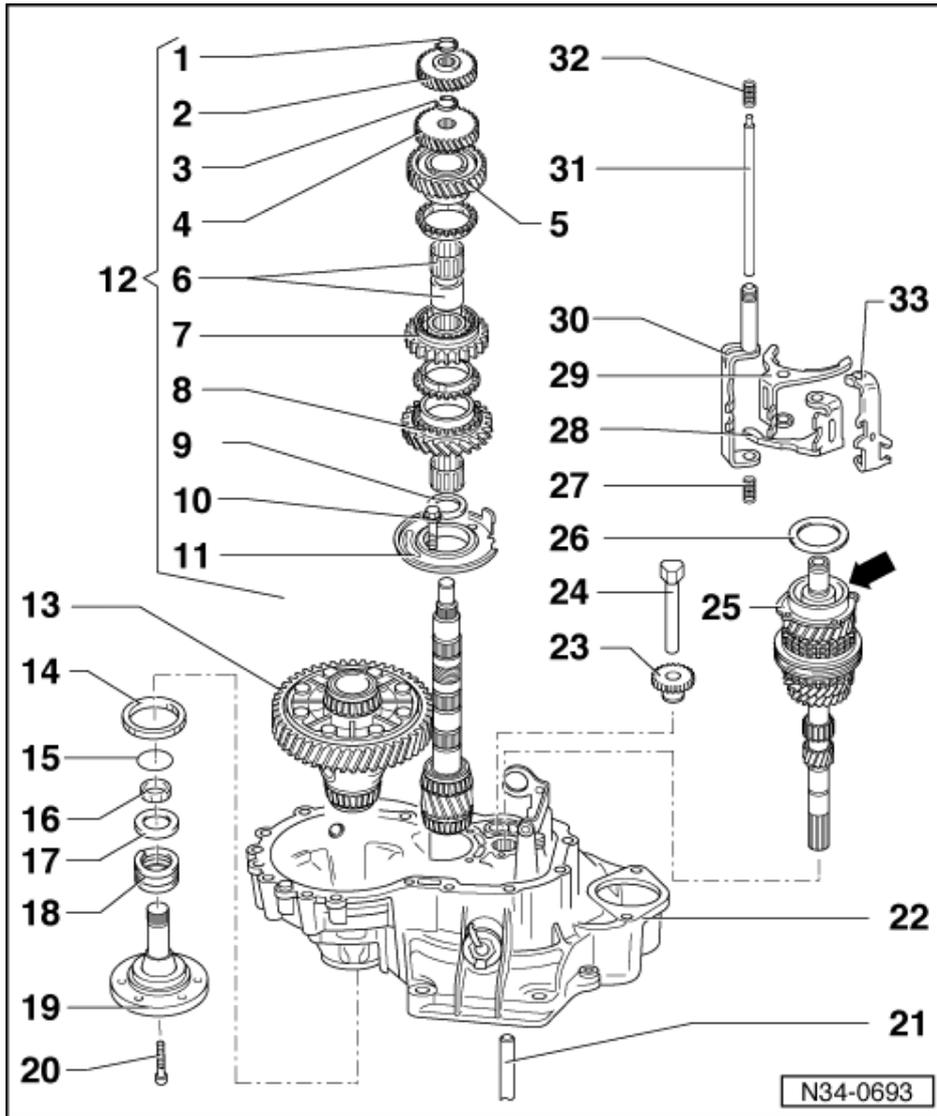
Tritt beim wiederholten Einlegen eines Ganges noch ein Haken auf, ist wie folgt vorzugehen :

- 1. Gang einlegen.



- Spiel in der Schaltbetätigung aufheben, indem der Schalthebel vorsichtig nach links gedrückt wird.
- -> Der Abstand -a- muß dann 0,5 mm bis 1,5 mm betragen.
- Ist das nicht der Fall, Feineinstellung bei eingelegtem 1. Gang durchführen =>Seite 51 .





- 31 Schaltstange
- 32 Druckfeder
- 33 Schaltgabel für Rückwärtsgang